

*Sanctuary Lamp*  
*Lampe du Sanctuaire*

*Antonius*  
*&*  
*Chantal*  
*Janssen*



**Sunday Offering – Thank you**

**August 23, 2020 - \$ 1413.35**

**Parish Fundraiser - \$ 50.00**

**Grotto - \$ 20.00**

**Renovations - \$ 80.00**



**le 23 août, 2020 – 1413.35 \$**

**Paroisse - Prélèvement - 50.00 \$**

**Grotte – 20.00 \$**

**Rénovations – 80.00 \$**

**Grand Chevalier**  
Jean Payette - 370-6393

**Député Grand Chevalier**  
Lucien Gosselin - 347-5640



**Fais de moi un instrument de paix**

*Saint François d'Assise*

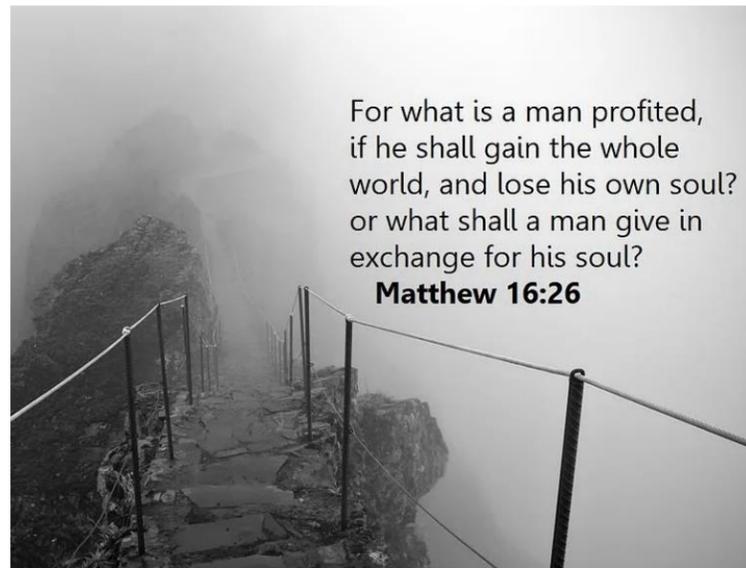
Seigneur, fais de moi un instrument de ta paix.  
Là où est la haine, que je mette l'amour.  
Là où est l'offense, que je mette le pardon.  
Là où est la discorde, que je mette l'union.  
Là où est l'erreur, que je mette la vérité.  
Là où est le doute, que je mette la foi.  
Là où est le désespoir, que je mette l'espérance.  
Là où sont les ténèbres, que je mette la lumière.  
Là où est la tristesse, que je mette la joie.

Seigneur, que je ne cherche pas tant à être consolé qu'à consoler,  
à être compris qu'à comprendre, à être aimé qu'à aimer.  
Car c'est en se donnant que l'on reçoit,  
c'est en s'oubliant qu'on se retrouve soi-même,  
c'est en pardonnant que l'on obtient le pardon,  
c'est en mourant que l'on ressuscite à la Vie.  
Amen.



For what is a man profited,  
if he shall gain the whole  
world, and lose his own soul?  
or what shall a man give in  
exchange for his soul?

**Matthew 16:26**



**Évangile selon saint Matthieu 16, 21-27**

Aujourd'hui, nous contemplons Pierre, figure emblématique, un grand témoin et maître de la foi, comme un homme en chair et en os, avec ses défauts et faiblesses comme chacun de nous.

Pierre qui fait la profession de foi par excellence comme nous l'avons vu dans l'Évangile, et qui mérite un grand éloge de la part du Seigneur ainsi que la promesse d'autorité suprême au sein de l'Église, reçoit cette fois-ci une sévère réprimande de la part de Jésus.

Entendre la réprimande que Jésus fait à Pierre nous donne une bonne motivation pour faire un examen de conscience sur notre façon d'être chrétiens. Sommes-nous vraiment fidèles aux enseignements de Jésus, au point de penser réellement comme Dieu, ou est-ce que nous façonnons nos pensées et critères en fonction de ceux du monde?

Ce récit évangélique met en évidence le désir du Christ d'enseigner à ses apôtres et à ceux qui les suivront, les conditions pour venir à lui et marcher sur ses pas.

Jésus sait depuis toujours que sa mission au milieu des hommes doit se traduire par un renoncement à la volonté personnelle de chacun. Il a pris notre humanité pour être l'un d'entre nous : sa vie sur terre n'est là que pour nous apprendre comment vivre dans la foi, chaque instant de notre passage sur terre, qu'il soit facile ou complexe. Jésus le sait et son humanité le lui manifeste à chaque instant : il s'est fait homme pour vivre avec nous et au milieu de nous. Il sait que nos désirs et nos aspirations doivent être centrés sur notre destinée éternelle et qu'il nous faut la force et la grâce de l'Esprit Saint pour accomplir la volonté de celui qui nous veut avec lui et auprès de lui pour l'éternité.

Quand les temps seront accomplis, Dieu veut ramener toutes choses sous un seul chef, le Christ. Il veut réunifier le monde créé que le péché a désagrégé. Il réalisera tout ce qu'il a promis et

**Stewardship**

“What profit would there be for one to gain the whole world and forfeit his life?” (Matthew 16:26)

Saint Francis of Assisi once said, “Remember, you are what you are in the eyes of God, and nothing else.” We often forget this stewardship wisdom when we spend all of our time, talent, and treasure to gain more of the world's riches. We need to set our priorities based on God's values, and not the values of the material world.



**Intendance**

«Quel avantage, en effet, un homme aura-t-il à gagner le monde entier, si c'est au prix de sa vie?» Matthieu 16.26

St. François d'Assise a dit: «N'oubliez pas que vous êtes qui vous êtes dans le regard de Dieu, et rien d'autre». Nous oublions souvent cette sagesse d'intendance lorsque nous passons tout notre temps, talent et trésor afin de nous procurer davantage de richesses terrestres. Nous devons établir nos priorités selon les valeurs de Dieu et non les valeurs du monde matériel.



## COIN DU CURÉ / PASTOR'S CORNER

22<sup>nd</sup> Sunday in Ordinary Time  
22<sup>e</sup> dimanche du temps ordinaire

### Gospel Reading – Matthew 16:21-27

In today's gospel, Peter shows the limitations of his understanding of Jesus' identity. Now that the disciples have acknowledged that Jesus is the Messiah, Jesus confides in them the outcome of his ministry: he must suffer and die in Jerusalem to be raised on the third day. Peter rejects this prediction, and Jesus rebukes him, calling him "Satan". In opposing this aspect of Jesus' mission, Peter shows that he is no longer speaking based on the revelation from God but as a human being. Jesus then teaches all of the disciples about the difficult path of discipleship: to be Christ's disciple is to follow in his way of the cross. Those who would be Jesus' disciples would be called to a life of service. Perhaps this is what Peter feared most in Jesus' prediction of his Passion. He whom Jesus had called "rock" would also be called upon to offer himself in sacrifice and service to others. Christian leaders today are still called to sacrifice and serve others as Jesus did.

Peter was expecting a Messiah that would carry out a different plan than the one Jesus had explained. Jesus was indeed the Messiah, but his life and death would show a different understanding of what it means to be the Messiah. We too have expectations of God and our own ideas about what we think God ought to be doing in our world. Like Peter we may risk limiting our image of God by thinking only in human ways. God's plan is always more than we can ever imagine.

### Family Connection

As you gather as a family, talk about what we expect God to be doing in our world and in our family life. Why do you think Peter was so upset by what Jesus was saying? Notice how Jesus reprimands Peter. Do we sometimes forget to let God be God for us? That is, do we sometimes get discouraged because God doesn't act in our world in the ways that we expect? Pray together that your family will remember that God is always working for the world's salvation in ways that are beyond our human imaginings.

Veillez faire parvenir vos annonces par courriel à la Paroisse [parsmalo@mymts.net](mailto:parsmalo@mymts.net), ou encore, les déposer par écrit au bureau de la Paroisse. Merci!

Please send your announcements by email to [parsmalo@mymts.net](mailto:parsmalo@mymts.net) or drop them off in writing at the Parish Office. Thank you!

Lundi / Monday	Chapelet et La Divine Miséricorde (au Chalet)	11h00
Jeudi / Thursday	Eucharistique - Adoration Eucharistic	20h00 à minuit / 8:00 p.m.–midnight
Vendredi / Friday	Eucharistique - Adoration Eucharistic	8h à 12h / 8 a.m. to Noon



Le dimanche 30 août, 2020  
Sunday, August 30<sup>th</sup>, 2020  
22<sup>nd</sup> Sunday in Ordinary Time  
22<sup>e</sup> dimanche du temps ordinaire

PAROISSE SAINT- MALO / BLESSED MARGARET CATHOLIC COMMUNITY

Heures de bureau/ Office hours:

9h à 3h mardi au jeudi / 9:00 a.m. to 3 p.m. Tuesday to Thursday

Curé / Pastor: Dominic La Fleur

Secrétaire / Secretary: Denise Leclerc

Aide pastorale / Pastoral Aid: Bénévole

Nettoyage / Housekeeping: Annette Buczko

Courriel/Email: [parsmalo@mymts.net](mailto:parsmalo@mymts.net)

Téléphone/Telephone: 204-347-5518

Facebook

Site Web/Website: [www.parstmalo.weebly.com](http://www.parstmalo.weebly.com)

Monday/lundi (August 31 août)	<b>Adoration</b> au chalet 11h à 15h	<b>Pas de messe / No Mass</b> <b>Chapelet et La Divine Miséricorde</b> au Chalet à 11h00
Tuesday/mardi (September 01 septembre)	Église à 16h30 Église à 16h00	Gabriel Catellier / Friends and Family <b>Chapelet et la divine Miséricorde</b>
Wednesday/mercredi (September 02 septembre)	Chalet à 11h00	Ronald Remillard / Friends and Family <b>Chapelet au Chalet avant la messe de 11h00</b>
Thursday/jeudi (September 03 septembre)	Church at 4:30 p.m. Church at 4:00 p.m. 20h / 8 p.m.	Céline Catellier / Friends and Family <b>Rosary and Divine Mercy Chaplet</b> <b>Adoration - du Saint Sacrement / Blessed Sacrament</b>
Friday/vendredi (September 04 septembre)	Chalet à 11h00 Église 8h à 12h / 8 a.m. to Noon	Roger Maynard / Friends and Family <b>Chapelet au Chalet avant la messe de 11h00</b> <b>Adoration - du Saint Sacrement / Blessed Sacrament</b>
Saturday/samedi (September 05 septembre)		<b>Pas de messe / No Mass</b>
Sunday/dimanche (September 06 septembre)	Église à 9h00 Church at 11:00 a.m.	Fernand Lavallée / Diane Trudeau Parishioners

